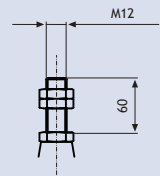
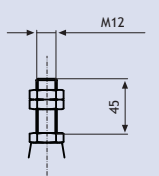


Pormenor das travessias BT
LV bushings detail



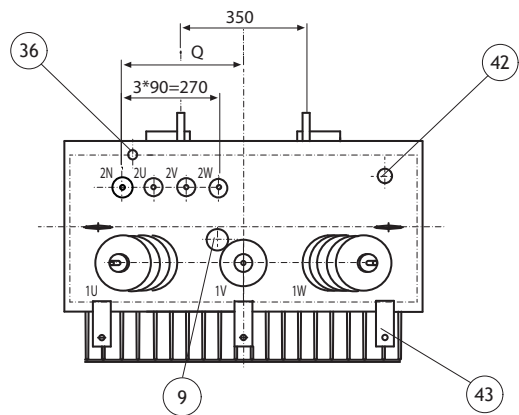
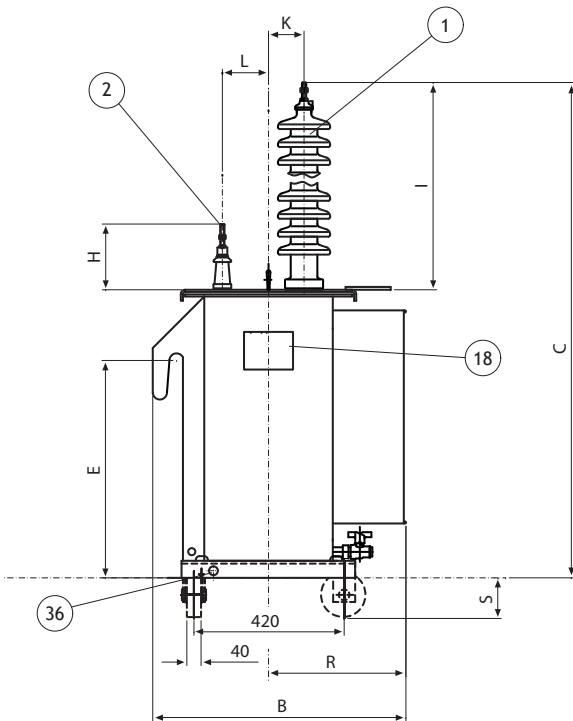
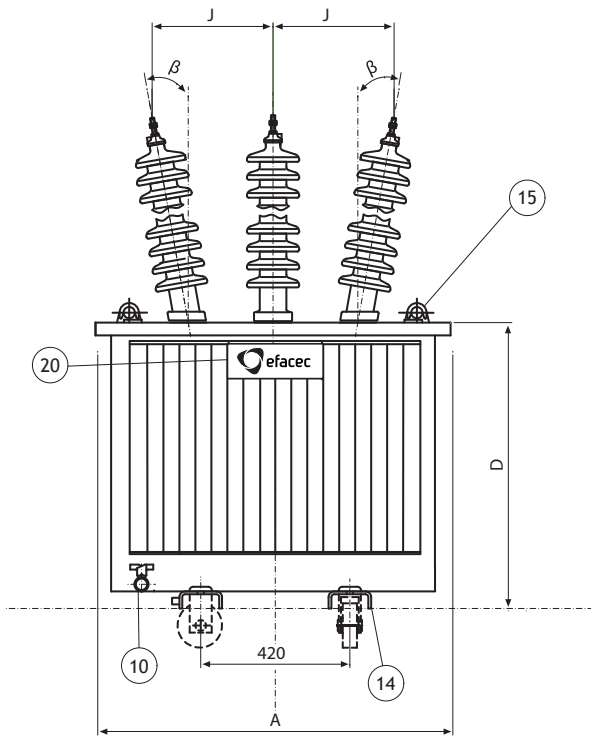
250 A

Pormenor das travessias AT
HV bushings detail



250 A

Dimensões /
Dimensions (mm)



- 1 - Travessia AT / HV Bushing
- 2 - Travessia BT / LV Bushing
- 9 - Comutador Fora de Tensão / Off-circuit Tap-changer
- 10 - Válvula de Esvaziamento e Amostragem / Drain Valve
- 14 - Base de Apoio (c/ou s/ rodas) / Support (with or without wheels)
- 15 - Olhal de Suspensão / Lifting Lugs Complete Transformer
- 18 - Chapa de Características / Rating Plate
- 20 - Chapa de Publicidade / Name Plate
- 36 - Terminal de Terra / Earthing Terminal
- 42 - Bujão de Enchimento / Filling Hole
- 43 - Suporte Para-Raios / Arcing Horns Support

Devido ao contínuo desenvolvimento, as características podem ser alteradas sem aviso prévio. Não é válido como elemento contratual. / Due to our policy of continuous development, specifications may change without notice. Not valid as a contractual item.



Transformadores de
Distribuição Herméticos
de Poste

Hermetically Sealed
Distribution Transformers
Pole Mounted

Transformadores de Distribuição de Energia
Energy Distribution Transformers



Hermético de Poste / Hermetically Sealed Pole Mounted

Este catálogo contém as características técnicas dos transformadores trifásicos de distribuição de 50 e 100 kVA, herméticos, imersos em óleo mineral para instalação interior, exterior e em poste.

This catalogue shows the specifications for three-phase mineral oil filled and hermetically sealed distribution transformers, for indoor, outdoor and pole mounted installation, 50 and 100 kVA.

Para 160 kVA e 250 kVA ver catálogo dos transformadores herméticos.

For 160 kVA and 250 kVA see hermetically sealed transformers catalogue.

Fabricados de acordo com a norma CEI 60076.

In accordance with the IEC 60076 standard.

Tensões Normalizadas

- Alta tensão: até 36 kV;
- Regulação $\pm 2 \times 2,5 \%$ por comutador manobrável fora de tensão
- Baixa tensão: 420 V (400 V em opção).

Standard Voltages

- High voltage: up to 36 kV;
- Tapping ranger $\pm 2 \times 2,5 \%$ by an off-circuit tap changer
- Low voltage: 420 V (400 V in option).

Ligações

- Dyn5

Connection symbols

- Dyn5

Frequência

- 50 Hz (60 Hz em opção)

Frequency

- 50 Hz (optionally 60 Hz)



Efacec Energia, Máquinas e Equipamentos Eléctricos, S.A.
Unidade de Transformadores de Distribuição
Sede/Main Office:
Ap. 1018 - Arrozeia I Leça do Balio I Parque Empresarial da Arrozeia (Poente) I 4466-952 S.Mamede de Infesta I Portugal
Tel: +351 229 562 300 I Fax: + 351 229 562 880 I E-mail: engefacec.com I web: www.efacec.com



Mod. TR 09 B 1007 A1



Características Técnicas

420 V

Technical Characteristics

420 V

Potência / Rated power	kVA	50	100
Perdas em vazio / No-load losses	W	190	320
Perdas devidas à carga / Load losses (75°C)	W	1050	1750
Tensão CC / Impedance voltage (75°C)	%	4,0	4,0
Corrente nominal (BT) / Rated current (LV)	A	68,73	137,50
Corrente CC (BT) / Short-circuit current (LV)	kA	1,7	3,4
Rendimentos / Efficiency (75°C)			
cos φ = 1,0	50%	98,19%	98,49%
	75%	97,92%	98,26%
	100%	97,52%	97,93%
cos φ = 0,8	50%	97,74%	98,11%
	75%	97,40%	97,83%
	100%	96,90%	97,41%
Queda de tensão / Voltage drop (75°C)			
cos φ = 1,0	%	2,16%	1,81%
cos φ = 0,8	%	3,73%	3,58%
Potência sonora / Sound power level (L _{wa})	db(A)	57	59

Perdas em vazio / No-load losses	W	210	340
Perdas devidas à carga / Load losses (75°C)	W	1250	2000
Tensão CC / Impedance voltage (75°C)	%	5,0	5,0
Corrente nominal (BT) / Rated current (LV)	A	68,73	137,50
Corrente CC (BT) / Short-circuit current (LV)	kA	1,4	2,7
Rendimentos / Efficiency (75°C)			
cos φ = 1,0	50%	97,91%	98,32%
	75%	97,57%	98,05%
	100%	97,08%	97,66%
cos φ = 0,8	50%	97,39%	97,90%
	75%	96,96%	97,56%
	100%	96,35%	97,08%
Queda de tensão / Voltage drop (75°C)			
cos φ = 1,0	%	2,59%	2,11%
cos φ = 0,8	%	4,62%	4,38%
Potência sonora / Sound power level (L _{wa})	db(A)	57	61

Dimensões e Massas

420 V

Dimensions and Weights

420 V

Potência / Rated power	kVA	50	100
Tolerância dimensionais / Dimensional Tolerances		± 5%	
Dimensões / Dimensions (mm)	A	750	850
	B	602	647
	C	1083	1233
	D	698	848
	E	500	650
	H	185	185
	I	385	385
	J	265	265
	K	60	70
	L	70	80
	Q	225	290
	R	334	369
	S*	122	122
Inclinação travessias AT / HV Bushings deviation	β	10°	0°
Massa do óleo / Oil weight	kg	89	135
Massa Total / Total weight	kg	366	535
*(opção com rodados / option with wheels)			

Dimensões / Dimensions (mm)	A	900	950
	B	707	727
	C	1333	1446
	D	748	861
	E	550	650
	H	185	185
	I	585	585
	J	340	340
	K	90	100
	L	110	130
	Q	340	340
	R	399	409
	S*	122	122
Inclinação travessias AT / HV Bushings deviation	β	10°	10°
Massa do óleo / Oil weight	kg	161	203
Massa Total / Total weight	kg	485	633
*(opção com rodados / option with wheels)			